

無形文化遺産部

DEPARTMENT OF
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

無形文化遺産部は、無形文化財・無形民俗文化財及び文化財保存技術という日本の無形文化遺産全般を対象として、その保存継承に役立つ基礎的な調査研究を実施しています。また無形文化遺産の重要な保護手法である音声・映像による記録については、その作成の実施とともに新たな手法開発についての研究を行っています。

無形文化財研究室

古典芸能、工芸技術及び文化財保存技術について、伝承実態の調査や技法技術の変遷の研究など、その保護に資するための基礎的研究を行っています。

無形民俗文化財研究室

風俗慣習、民俗芸能、及び民俗技術などの無形民俗文化財について、その保護に資するための基礎的調査研究を実地調査に基づいて行っています。また、現実的な課題について全国の関係者との協議を実施し、対策の検討も行っています。

音声映像記録研究室

無形文化遺産に関する記録のアーカイブ化、記録作成手法についての研究を行っています。また無形文化財、無形民俗文化財及び文化財保存技術の現状を把握し、後世へ継承するために、それらの音声・映像記録を作成しています。

The Department of Intangible Cultural Heritage conducts basic research useful for the preservation and transmission of intangible cultural heritage of Japan, such as intangible cultural properties, intangible folk cultural properties and conservation techniques for cultural properties. Audio-visual documentation, which is a significant method for the safeguarding of intangible cultural heritage, is conducted and new methods for documentation are also investigated.

Intangible Cultural Properties Section

Intangible Cultural Properties Section conducts investigation and research on traditional performing arts, traditional craft techniques and conservation techniques for cultural properties by studying their actual conditions and historical changes.

Intangible Folk Cultural Properties Section

Intangible Folk Cultural Properties Section conducts investigation and research on intangible folk cultural properties, such as manners and customs, folk performing arts and folk techniques, on the basis of fieldwork. Actual issues and their countermeasures are discussed with persons concerned.

Audio-Visual Documentation Section

Audio-Visual Documentation Section conducts research on methods of documentation and archiving. It also documents intangible cultural properties, intangible folk cultural properties and conservation techniques for cultural properties in order to understand their present conditions and to transmit them to future generations.



新型コロナウイルスの感染状況が落ち着いた際に催行された「南信州獅子舞フェスティバル」(令和3(2021)年10月)。
“Minami Shinshu Shishimai (lion dance) Festival” was held when the pandemic was mild in October 2021.

基礎調査・研究

Basic Research and Studies

無形文化財の研究

Research on
Intangible Cultural Properties

- 古典芸能の調査研究
Traditional performing arts
- 工芸技術の調査研究
Craft techniques

文化財の保存技術の研究

Research on
Conservation Techniques for Cultural Properties

- 有形の文化財の保存技術
Conservation techniques for tangible cultural properties
- 無形の文化財の保存技術
Conservation techniques for intangible cultural properties

無形民俗文化財の研究

Research on
Intangible Folk Cultural Properties

- 民俗芸能・風俗慣習の調査研究
Folk performing arts, manners and customs
- 民俗技術の調査研究
Folk techniques

無形文化遺産の記録作成・収集

Documentation and Archiving of Intangible Cultural Heritage

- 実演記録の作成(古典音楽・諸芸など)
Recording live performances
- フィールドでの記録作成(芸能、祭礼、技術)
Making documentation on site
- 記録手法の実践的検証
Verifying better documenting methods
- 寄贈記録の受け入れ・管理
Accepting and managing endowed documents

国際交流・海外調査

International Exchange and Field Research

- 韓国国立無形遺産院との研究交流
Research exchange with the National Intangible Heritage Center in the Republic of Korea
- 海外の研究集会等への参加や招聘
Participation in international study meetings

現実的な課題への対応

Responding to Actual Issues

- 無形文化遺産保護に対する助言・指導
Advice on safeguarding intangible cultural heritage
- 無形文化遺産の防災にむけての取り組み
Measures on safeguarding intangible cultural heritage from disasters

研究会の開催とネットワークの構築

Conferences and Construction of Networks

- 無形民俗文化財研究協議会の開催
Conference on the Study of Intangible Folk Cultural Properties
- 無形文化遺産(伝統技術)の伝承に関する研究会の開催
Conference on the Transmission of Intangible Cultural Heritage (Traditional Techniques)

公開と活用

Dissemination and Utilization

公開講座・出版事業

Public Lectures and Publications

- 公開学術講座の開催
Public lectures
- 『無形文化遺産研究報告』
Research and Report on Intangible Cultural Heritage
- 『無形民俗文化財研究協議会報告書』
Report on the Conference on the Study of Intangible Folk Cultural Properties
- 『無形文化遺産(伝統技術)の伝承に関する研究報告書』
Report on the Transmission of Intangible Cultural Heritage (Traditional Techniques)

所蔵記録のデジタル化と公開

Digitization and Publicizing of Documents and Materials

- 所蔵資料のデジタル化と目録の作成
Digitization and compilation of inventories of collected documents
- 伝統芸能・楽器関連データベースの公開
Database on traditional performing arts and musical instruments
- 無形文化遺産アーカイブス等の公開
Intangible Cultural Heritage Archives

無形文化財の保存・活用に関する調査研究

Study on the Safeguarding and Utilization of Intangible Cultural Properties

古典芸能や伝統的な工芸技術、及び文化財保存技術等の伝承実態を把握し、その保護に資することを目的に、技法・技術の調査や資料収集を行っています。また、現状記録の必要性が高い無形文化財については、記録作成も行っています。

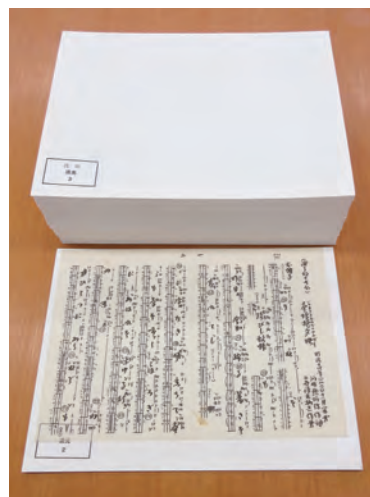
実演記録としては古典芸能の記録を継続して作成しているほか、筆簞のリードの原材料であるヨシや、笙、三味線、箏などの日本伝統楽器とその製作技術に関する調査研究を行っています。加えて、「浅田正徹(まさゆき)氏採譜原稿」や「及川尊雄(たかお)氏旧蔵紙媒体資料」など、貴重な寄贈資料のデジタル画像化やデータベース作成・公開にも取り組み、無形文化財研究のための基礎資料の整理や一般公開を進めています。

We conduct surveys on the techniques of traditional performing arts and craft techniques as well as on conservation techniques for cultural properties by collecting relevant data in order to develop a clearer understanding of their current state and to contribute to their safeguarding. Documentation is also conducted with respect to those intangible cultural properties for which there is an urgent need.

Traditional performing arts are recorded as documentation of performance. In addition, research is conducted on common reeds which are raw materials for *Hichiriki's* reeds (mouthpiece), and traditional Japanese musical instruments such as *Sho*, *Shamisen*, *Koto* and their manufacturing techniques. Furthermore, we are engaged in digitalization, database compilation and publication of precious donated materials such as "Manuscripts of traditional Japanese music notation transcribed by Mr. ASADA Masayuki" and "Inventory of Donated Texts and Manuscripts, Oikawa Takao Collection." We proceed to organize the fundamental materials to study intangible cultural heritage and make them public.



実演記録「平家」第四回の収録
Recording of the live performance of *Heike* the fourth



浅田正徹氏採譜原稿(通称「浅田譜」)
Manuscripts of traditional Japanese music notations transcribed by Mr. ASADA Masayuki, known as *Asada-fu*

無形民俗文化財の保存・活用に関する調査研究

Study on the Safeguarding and Utilization of Intangible Folk Cultural Properties

民俗芸能、風俗慣習、民俗技術などの無形の民俗文化財について、その保護に資するために、全国的な実態調査や関連資料の収集、調査・記録手法の検証を行っています。また、伝承・保存活動の事例研究を通して、全国の関係者とともに、伝承における課題や可能性を模索しています。

さらに全国的なデータベースの構築、映像記録等のアーカイブ構築についても推進しています。

We are conducting nationwide surveys, collecting relevant data, verifying surveys, and recording methods to contribute to the safeguarding of folk cultural properties, such as folk performing arts, customs and techniques, and folk techniques. In addition, case-study research on transmission and safeguarding activities is conducted to explore relevant issues and potential new approaches in collaboration with related parties throughout Japan.

Furthermore, we endeavor to pursue a nation-wide database and archive data portal, including video documentation.



北田の天王舟流し行事(静岡県静岡市)
Kitada event of *Tennoh Ship* (Shizuoka City, Shizuoka Prefecture)



志多伯の獅子舞用具(沖縄県八重瀬町)
Lion Dance equipment of *Shitahaku* (Yaese Cho, Okinawa Prefecture)

無形文化遺産の国際学術交流

International Cultural Exchange in the Field of Intangible Cultural Heritage

当部では、諸外国の関係機関と連携し、無形文化遺産の保護に関する研究交流・国際協力・情報収集等を行っています。このうち、韓国国立無形遺産院とは平成20(2008)年より研究交流を継続しており、人材交流を行ったり共同研究会を開催したりしています。またアジア太平洋無形文化遺産研究センター(IRCI)が実施する事業に協力しています。さらに、ユネスコ無形文化遺産保護条約の政府間委員会に出席し、諸外国における無形文化遺産保護の動向についての情報収集を行っています。令和3年度はコロナ禍のため、国際学術交流をおこなう上での困難もありましたが、オンライン会議への出席などを通じて、切れ目ない事業継続を目指しました。

The Department undertakes research exchange, international cooperation and data collection to safeguard intangible cultural heritage in collaboration with related organizations in other countries. Through the ongoing research exchange with the National Intangible Heritage Center in the Republic of Korea since 2008, the Department has promoted personnel interchange and organized joint study groups. The Department conducts its projects in cooperation with the International Research Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region (IRCI). Furthermore, the Department staff attend the Intergovernmental Committee for the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of UNESCO to collect information about the current status of safeguarding intangible cultural heritage in other countries. In FY 2021, the COVID-19 pandemic caused difficulties in conducting international academic exchanges. However, we continued our projects by attending online conferences.



韓国国立無形遺産院との研究交流における焼畑農耕技術の調査
(宮崎県椎葉村、令和2(2019)年)

Joint research on slash-and-burn agriculture with the National Intangible Heritage Center of the Republic of Korea (Shiiba Village, Miyazaki Prefecture, 2019)

文化財の保存技術に関する調査研究

Research on Conservation Techniques for Cultural Properties

文化財を守り、後世に伝えていくためには、文化財そのもののだけでなく、文化財を保存修復する技術、それに用いられる材料や道具の製作技術なども保存・継承されていく必要があります。当部では、こうした文化財の保存のために欠くことのできない伝統的な技術・技能についても、調査研究をおこなっています。その一例として、伝統芸能に欠かすことのできない楽器や衣装の製作・修理技術の調査を進めています。

To protect cultural properties, we must preserve and share techniques to conserve and restore cultural properties and to produce materials and tools for the restoration, in addition to the cultural properties themselves. The Department investigates traditional techniques that are indispensable in conserving cultural properties; for example, the research on the techniques for production and restoration of musical instruments and costumes vital for traditional performing arts.



伝統楽器(大鼓の革)の製作技術の調査(令和3(2021)年)

Investigating the production of drumheads for *otsuzumi*, Japanese traditional musical instrument (2021)